

[CHAPTER 636]

AN ACT

For the relief of Maurice J. Symms.

October 7, 1949
[H. R. 1666]

[Private Law 302]

Maurice J. Symms.

58 Stat. 257.
48 U. S. C. §§ 1373-
1373g; Supp. II, § 1373d.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That in the administration of the Act entitled "An Act to provide for the recognition of the services of the civilian officials and employees, citizens of the United States, engaged in and about the construction of the Panama Canal", approved May 29, 1944, Maurice J. Symms, New Orleans, Louisiana, shall be held and considered to have been employed for three years by the Isthmian Canal Commission on the Isthmus of Panama during the construction period of the Panama Canal, from May 4, 1904, to March 31, 1914, inclusive. The said Maurice J. Symms was compelled to leave such employment after two years eleven months and twenty-three days because of illness.

Approved October 7, 1949.

[CHAPTER 637]

AN ACT

For the relief of Jack Phillips.

October 7, 1949
[H. R. 1672]

[Private Law 303]

Jack Phillips.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of funds of the District of Columbia, to Jack Phillips, District of Columbia, the sum of \$337.15. Such sum represents reimbursement to the said Jack Phillips for repairing, at his own cost, his automobile struck by a fire truck while parked on Fourteenth Street Southeast, on January 23, 1948: *Provided,* That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved October 7, 1949.

[CHAPTER 638]

AN ACT

For the relief of Mitsuo Higa and Hilo Sugar Company.

October 7, 1949
[H. R. 1864]

[Private Law 304]

Mitsuo Higa.

Hilo Sugar Co.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, the sum of \$5,000 to Mitsuo Higa, of Wainaku, Hilo, Territory of Hawaii, and the sum of \$247.10 to Hilo Sugar Company in full settlement of all claims against the United States for personal injuries, hospital and medical expenses for Mitsuo Higa sustained as the result of an explosion of a detonator, on December 21, 1944, which had been left by forces of the United States Marine Corps: *Provided,* That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or agents, attorney or attorneys, on account of services rendered in connection with said claim, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved October 7, 1949.